

GY`Ybg_m^_ØbX][h`A cXYfb]g]Yfi b[`XYf
? f]Y[ga YX]n]b`i bX`F Y\ U!NYbhfYb`Ub

I _fU]b]gWXYf`DfÅg]XYbh`GY`Ybg_m^_ØbX][h`i a ZUggYbXY
J YfVYggYfi b[Yb`]b`XYf`J Yfgcf[i b[`j cb`? f]Y[gj YfgY\fhYb
i bX`bYi Y`F Y\ UV]`hUh]cbgnYbhfYb`Ub"

?]Yk`fXdUk` ` ð`Y]bYa`VYa Yf_Ybgk YfhYb`GWf]h`ini f
J YfVYggYfi b[`XYf`a YX]n]b]gWXYb`J Yfgcf[i b[`j cb
? f]Y[gj YfgY\fhYb`\UhXYf`i _fU]b]gWXY`DfÅg]XYbh`K c`cXma mf
GY`Ybg_m^Ui ZY]bYa`bYi`Ui g[Yf]W`hYhYb`?cb[fYgg`ZØf
? f]Y[ga YX]n]b`Y]bY`i a ZUggYbXY`FYZcfa`Ub[Y_ØbX][h`"8]YgY
ð]h]Uh]j Yb`n]Y`Yb`XUfUi ZUVž`XYb`VYhfcZZYbYb`Gc`XUhYb`i bX
N]j `]`ghYbž`X]Y`i bhYf`XYb` : c`[Yb`XYg`Ub`U`hYbXYb`?cbZ]_hg`Y]XYbž
a Y\f`i bhYfghØhni b[`ni`V]YhYb"

A cXYfb]g]YfhY`F Y\ UV]`hUh]cbga U» bU\ a Yb

DfÅg]XYbh`GY`Ybg_m^VYhcbhY`X]Y`Bchk YbX][_Y]hž`Y]b`a cXYfbYg
F Y\ UV]`hUh]cbg_fUb_Yb\Ui g`]b`XYf`i _fU]bY`ni`Yff]W`hYb`"8]YgY
A U» bU\ a Y`gc`XYb`nU\`fY]W`Yb`Gc`XUhYbž`X]Y`Ui g`XYa`? f]Y[
ni fØW__Y\fybž`Y]bY`VYggYfY`a YX]n]b]gWXY`J Yfgcf[i b[`V]YhYb`
~K]f`a ØggYb`i bg`a Y\f`i a`X]Y`J Yf`YhnhYb`_Øa`a Yfb` žYf`_`ÀfhY`Yf
i bX`\YVh`X]Y`J YfUbhk cfhi b[`XYf` ; YgY`gW`UZh`\Yfj cfž`X]Y
A YbgWXYb`ni`i bhYfghØhnybž`X]Y`Ui g`~XYf`fi gg]gWXYb`<Ø`Y`
ni fØW__Y\fyb`"8]Yg`i bhYfghfY]W`h`X]Y`8 f]b[`]W`_Y]hž`X]Y
?fUb_Ybj Yfgcf[i b[`]b`? f]Y[gnY]hYb`ni`cdh]a]YfYb"

5b`6Ygi W`VY]`j Yf`YhnhYb`Gc`XUhYb

ð`Y]bYa`dYfgØb`]WXYb`5_h`XYf`K YfhgW`Àhni b[`VYgi W`hY
GY`Ybg_m^j Yf`YhnhY`Gc`XUhYb`]b`Y]bYa`?fUb_Yb\Ui g`"8 UVY]

XUb_hY`Yf`b]W`h`bi`f`XYb`?`Åa`dZYfbž`gcbXYfb`Ui`W`XYb`Y`fnhYb`i`bX`
DZY[`Y`_f`ÅZhYb`ZØf`]\`fYb`i`bYfa`ØX`]W`Yb`9]bgUhn``GY`Ybg_m^g`
6Ygi`W`Y`Vh`X]Y`a`YbgW`]W`Y`?`ca`dcbYbhY`XYg`?`f]Y[`Yg`Y`fj`cf`
i`bX`nY][`hž`XUgg`]\`bhYf`XYb`NU`\`Yb`j`cb`J`Yfk`i`bXYhYb`i`bX`C`dZYfb`
]bX]j`]Xi`Y`Y`GW`]W`_gU`Y`ghY`Yb`"

8][]hU`Y`@Øgi`b[`Yb`ZØf`X]Y`a`YX]n]b]gW`Y`
J`Yfgcf[`i`b[

9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`_h`X]YgYf`≠]h]Uh]j`Y`]gh`X]Y`8][]hU`]g]Yfi`b[`XYg`
a`YX]n]b]gW`Yb`≠Zcfa`Uh]cbggmg`hY`a`g``8]YgY`A`U»`bU`a`Yž`X]Y`j`ca`
J`YfhY]X][`i`b[`ga`]b]ghYf]i`a`i`bX`XYa`i`YbYfU`ghUV`XYf`GhfY]h`_f`ÅZhY`
]b`X]Y`K`Y[`Y[`Y`Y]hYh`k`]fXž`n]Y`h`XUfUi`Z`UVž`X]Y`6Y`U`bX`i`b[`j`cb`
?`f]Y[`gj`Yf`Y`hnhYb`hfUbgdUfYbhYf`i`bX`YZZ]n]YbhYf`ni`[`YghU`hYb``Gc`
gc``Yb`J`Yf`Y`hnhY`i`bX`<Y]a`_Y`fYf`gW`bY`Y`f`X]Y`YfZc`fXYf`]W`Y`
a`YX]n]b]gW`Y`i`bhYfghØhni`b[`Yf`U`hYbž`k`Ug`b]W`h`bi`f`ZØf`X]Y`
GhUV`]h`Åh`XYf`Gc`XU`hYbž`gcbXYfb`Ui`W`ZØf`X]Y`[`YgUa`hY`
;`YgY``gW`UZh]j`cb`6YXYi`hi`b[`]gh`"

6Ygi`W`XYf`j`cb`F`U`_Y`hY`[`Y`hfc`ZZY`b`Y`b`
?`]b`XYf`_`]b`_]`

Ni`g`Åhn`]W`VYgi`W`hY`XYf`Df`Åg]XYbh`XUg`[`f`Ø»`hY`
?`]b`XYf`_f`Ub`_Yb`\`Ui`g`XYf`i`_fU]b`Yž`XUg`_Øfn`]W`Xi`fW`Y`]b`Yb`
F`U`_Y`hYb`Ub[`f]Z`Yf`\YV`]W`VYgW`ÅX][`h`k`i`fXY``GY`Ybg_m^j`YfgdfUW`
XYb`K`]YXYfUi`Z`Ui`XYg`?`fUb`_Yb`\`Ui`gYg`i`bX`Yfa`i`h][`hY`U`Y`
6YhY`]][`hYbž`X]Y`<`c`Zbi`b[`]Ui`ZY]bY`F`ØW`_Y`f`ni`f`B`cfa`U`]h`Åh`ni`
VYk`U`fYb``8Yi`hgW`U`bX`g]W`Yfh`i`bhYfghØhni`b[`]ZØf`XYb`
K`]YXYfUi`Z`Ui`XYg`?`]b`XYf`_f`Ub`_Yb`\`Ui`gYg`C`W`a`UhXm`h`ni`ž`k`Ug`Ui`Z`
Y]b`Y`Yb[`Y`]bhYfbUh]cb`U`Y`Ni`gUa`a`Yb`UfVY]h`\]bk`Y]gh`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`]X]YgYf`≠]h]Uh]j`Y`b`

8]Y`5b`_ØbX][`i`b[`Yb`j`cb`Df`Åg]XYbh`GY`Ybg_m^g]bX`b]W`h`bi`f`Y]b`
NY]W`Yb`ZØf`X]Y`b`ch`k`Y`b`X][`[`Yk`cfXYbY`a`YX]n]b]gW`Y`J`Yfgcf[`i`b[`
]b`Y]b`Ya`_f]Y[`g[`YVYi`hY`hYb`@UbXž`gcbXYfb`Ui`W`Y`]b`k`]W`h][`Yf`
GW`f]h`i]b`F`]W`h`i`b[`]YgY``gW`UZh]W`Yf`GhUV`]h`Åh``GY]b`

9b[U[Ya Yb hž X]Y'a YX]n]b]gWXY' bZfUghfi _hi f'ni 'j YfVYggYfbž
nY][hž k]Y'k]W h]['Yg']ghž XYb 'C dZYfb 'XYg' ? f]Y[Yg'gmghYa Uh]gW'ni
\Y`ZYb'i bX']\bYb'Y]bYb'K Y['ni fØW_]bg'@YVYb'ni 'Yfa Ò[`]WXYb"
8]YgY'A U» bU\ a Yb' _Öb bhYb'`Ub[Zf]gh]['XUni 'VY]hfU[Ybž'X]Y
dgmW]gWXYb'i bX'd\mg]gWXYb'HfUi a UhU'ni 'a]'XYfbž'X]Y'j]Y`Y
Gc`XUhYb'i bX'N]j]']ghYb'Yf`Y]XYb'a i gghYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY